

*Hotel Bellevue\*\*\**

*085 01 Bardejov - Mihal'ov 2503*

*www.bellevuehotel.sk*

*054/ 472 84 04*

*Generálny manažér: Václav Semanišin*

*Vedúci prevádzky: Peter Pavličko*

*Šéfkuchár: Andrej Pavličko*

*Jedálny lístok aktualizovaný dňa 02.11.2017*

*Hmotnosť mäsa je uvedená v gramoch v surovom stave.*

*Čas prípravy jedál je cca 20 min.*

1.

**STUDENÉ PREDJEDLÁ / KALTE VORSPEISEN /  
COLD STARTERS**

1. 50g *Carpaccio z hovädzej sviečkovej s pestom a parmezánom* 4,99€  
*Carpaccio vom Lendenbraten mit Basilikum und Parmesankäse*  
*Beef Carpaccio with Basil Pesto and Parmesan*  
(7)
2. 100g *Capresse s cherry paradajkami a bazalkou v olivovom oleji* 3,99€  
*Capresse mit Cherry Tomaten, Basilikum und Olivenöl*  
*Cherry Tomatoes Capresse Salad with Basil in Olive Oil*  
(7)
3. 100g *Marinovaný losos s trstinovým cukrom, cesnakovým toastom a kôprovým dipom* 4,29€  
*Marinierter Lachs mit Rohrzucker, Knoblauchtoast und Dilldip*  
*Salmon marinated in cane sugar, garlic bread und dill dip*  
(4,7)

2.

**TEPLÉ PREDJEDLÁ / WARME VORSPEISEN /  
WARM STARTERS**

4. 100g *Restovaná kačacia pečeň na víne s bagetkou* 4,99€  
*Gebratener Entenleber in Rotwein mit Baguette*  
*Roasted Duck Liver in Red Wine Reduction with toasted Baguette*  
(1,3,7)
5. 150g *Pikantné kuracie krídelka so sladkou chilly omáčkou* 3,79€  
*Würzige Hühnerflügel mit süßem Chili*  
*Spicy Chicken Wings with Sweet Chilli Sauce*  
(1,3,7)
6. 150g *Krémové morské rizoto* 4,88€  
*Cremiges Risotto mit Meeresfrüchten*  
*Creamy Seafood risotto*  
(2,4,7)

3.

*POLIEVKY / SUPPEN / SOUPS*

7. 0,33 l *Tradičný Slepáci vývar s mäsom a rezancami* 1,60€  
*Traditionelle Hühnerbrühe mit Fleisch und Nudeln*  
*Traditional Chunky Chicken Soup with Noodles*  
(1,3,7)
8. 0,33 l *Cesnaková krémova v chlebovom bochníku* 2,69€  
*Knoblauchcremesuppe im Brotlaib*  
*Garlic cream Soup served in the bread loaf*  
(1,3,7)
9. 0,33 l *Paradajková polievka so syrom, Ginom, smotanou* 2,69€  
*Tomatensuppe mit Gin, Käse und Sahne*  
*Tomato Soup with Gin, Cheese and Sour Cream*  
(7)
10. 0,33 l *Tekvicový krém s opraženými sezamovými semiačkami* 2,75€  
*Kürbiscreme mit gerösteten Sesamsamen mit Olivenöl*  
*Pumpkin cream with roasted sesame seeds and olive oil*  
(7,11)

4.

**ŠALÁTY / SALATE / SALADS**

11. 200g **Šalát s tuniakom a červenou cibul'ou** 4,79€  
Frischer Gemüsesalat mit Thunfisch und roter Zwiebel  
Tuna Salad with Greens and Red Onion  
(4)
12. 200g **Miešaný šalát s grilovaným kuracím mäsom a BALSAMICO** 4,99€  
Gemischter Salat mit gegrillte Hühnerbrust und Balsamico-Essig  
Chicken Salad – Succulent pieces of Grilled Chicken served with Mixed Vegetable Salad and  
Balsamic Vinegar  
(1,3,7)
13. 200g **César šalát – slanina, kuracie prsia, syr, krutóny** 6,29€  
Caesar Salat – Speck, Hühnerbrust, Käse, Croutons  
César Salad – Bacon, Chunks of chicken breast, cheese, croutons  
(1,3,7)
14. 200g **Grécky šalát s olivami a syrom** 4,79€  
Griechischer Salat mit Oliven und Käse  
Greek Salad with Olives and Feta Cheese  
(7)

5.

## CESTOVINY / PASTA / PASTA

15. 350g *Tagliatelle s kuracími prsíčkami, paradajkami, bazalkou a parmezánom* 6,29€

*Tagliatelle mit Hähnchenbrüst , Tomaten, Basilikum und Parmesan Käse*

*Tagliatelle with Chicken Breast, Tomatoes, Basil and Parmesan cheese*

(1,3,9)

16. 350g *Gratinované raviolini s Riccotou a špenátom s kúskami lososa, smotanou a parmezánom* 10,99€

*Gratinierte Ravioli mit Ricotta und Spinat mit Lachsstücken, Sahne und Parmesan*

*Gratinated ravioli with Ricotta and Spinach with pieces of salmon, cream and parmesan cheese.*

(1,3,4,7)

17. 200g *Penne v smotanovo - hubovej omáčke s filetom z bravčovej 100g panenskej a hoblinami parmezánu.* 9,20€

*Penne in Sahnepilzsauce mit Schweinefilet und Parmesan-Spänen*

*Penne in creamy-mushroom sauce with pork tenderloin and parmesan shavings*

(1,3,7,)

18. 250g *Fusili s brokolicou, kuracími prsíami, smotanou a parmezánom* 5,99€

*Fusilli mit Brokkoli, Hühnerbrust, Sahne und Parmesan Käse*

*Fusilli with broccoli, chicken breasts, cream and Parmesan cheese*

(1,3,7)

6.

**RYBY / FISCH / FISH**

19. 250g **Pstruh na rošte s mandľovo – hrozienukovou omáčkou a smotanou** 10,79€

Gegrillte Forelle mit Mandel – Rosinen – Sauce und Sahne

Grilled Trout with almond – raisin sauce and cream

(4,7)

20. 200 g **Zubáč na dusenej zelenine s maslom** 12,79€

Zander auf geschmortem Gemüse mit Butter

Zander in Butter on steved vegetables with butter

(4,)

21. 300g **Steak z tuniaka na cesnaku a bylinkovom masle** 12,49€

Thunfisch Steak mit Knoblauch auf Kräuterbutter

Tuna Steak with garlic in Herb butter

(4,)

22. 200g **Grilovaný filet z lososa na čerstvom špenáte s tymianovou omáčkou** 11,99€

Gegrilltes Lachsfilet auf einem Bett von frischem Spinat mit Thymiansose

Grilled Salmon Fillet on a bed of Fresh Spinach with Thyme Sauce

(4,7)

23. 250g **Pstruh na bylinkovom masle** 9,89€

Forelle mit Kräuterbutter

Trout with Herb butter

(4)

7.

***DIVINA / WILDGERICHTE / WILD GAME***

24. 200g ***Bellevue Jelení guláš s knedlami*** 9,99€  
*Bellevue Hirschgulasch mit Dampfnudeln*  
*Bellevue Venison Goulash with steamed dumplings*  
(1)

25. 200g ***Chrbát z diviaka so šípkovou omáčkou a červeným vínom***  
**13,29€**  
*Zuuck Eber mit Hagebuttesauce und Rotwein*  
*Back Boar with Rosehip and Red Wine Sauce*

26. 200g ***Bažantie prsia na zbojnícky spôsob - slanina, cesnak*** 13,49€  
*Fasanenbrust mit Speck und Knoblauch*  
*Pheasant Breast with Bacon and Garlic*

8.

## HYDINA / PAULTRY / PAULTRY

27. 200g *Kuracie stroganov* 5,99€  
Huhn Stroganoff  
Chicken Stroganoff  
(7,10)
28. 200g *Kurací filet v slaninovom kabáte s ratatoui zeleninou* 8,19€  
Hähnchenfilet im Speckmantel mit Ratatouillegemüse  
Chicken fillet wrapped in bacon with ratatouille vegetables
29. 200g *Grilované kuracie prsíčko, syrové rizoto s pravými dubákmi* 12,99€  
Gegrillte Hühnerbrust, Käse Creme Risotto mit Steinpilzen  
Grilled Chicken Breast, Creamy Cheese Risotto with Porcini Mushrooms  
(1,7)
30. 200g *Morčacia pochúťka na čerstvých hľivách* 8,29€  
Putendelikatesse auf frischen Austernpilzen  
Turkey Delicacy on Fresh Oyster Mushrooms  
(7)
31. 250g *Kačacie prsia z grilu s malinovou omáčkou a gratinovanými zemiakmi, červeným vínom a parmezánom* 13,49€  
Gegrillte Entenbrust mit Himbeersoße, Gratinkartoffeln, Rotwein und Parmesan  
Grilled duck breast with raspberry sauce, gratin potatoes, red Wine and Parmesan cheese  
(7)



9.

## **BRAVČOVÉ MĚSO / SCHWEINEFLEISCH / PORK**

32. 200g Medailóniky z bravčovej panenky na opekanom zemiaku s grilovanou zeleninou 11,49€

*Schweinefilet-Medaillons, serviert mit einem Ofenkartoffel und gegrilltem Gemüse  
Pork Tenderloin Medallions Served with a Baked Potato and Grilled Vegetable*

33. 200g Bravčová sviečková so zelenou špargľou 10,29€

*Schweinefilet mit grünem Spargel  
Pork Sirloin with green asparagus*

34. 200g Jemne pikantná bravčová kotleta s domácou mexickou zmesou 8,49€

*Fein würziges Schweinekotelett mit hausgemachtem mexikanischem Gemüse  
Finely spicy pork chops with homemade Mexican vegetables*

35. 150g Vyprázaný bravčový rezeň z karé 6,49€

*Gebratenes Schweinefleisch Steak*

*Fried Pork Steak*

*(1,3,7)*

10.

**HOVÄDZIE A JAHŇACIE MÄSO / RIND UND LAMM /  
BEEF AND LAMB**

36. Domáci hovädzí hamburger – slanina, syr, červená cibuľa, paradajka, šalát,  
americký dressing 10,49€

Hackfleisch Hamburger – Speck, Käse, rote Zwiebel, Tomaten, Salat, Amerikanisches  
Dressing

Homemade beef hamburger – bacon, cheese, red onion, tomatoe, lettuce, American  
dressing

37. 450g T-Bone steak s grilovanou zeleninou 24,99€

T –Bone Steak serviert mit gegrilltem Gemüse

T-Bone Steak served with Grilled Vegetables

38. 200g Steak zo sviečkovice s omáčkou zo zeleného korenia,  
restované šampiňóny, fritovaná cibuľka, cherry paradajky 17,49€

Rumpsteak mit grüner Pfeffersauce, gebraten Pilze,  
frittierte Zwiebel, Kirschtomaten

Tenderloin Steak with Green Peppercorn Sauce, Roasted Button Mushrooms,  
Deep Fried Onions, Cherry Tomatoes

(1,3,7)

39. 200g Jahňacie kotlety s fazuľovými strukmi a rozmarínom 11,79€

Lammkoteletts mit grünen Bohnenhülsen und Rosmarin (auf Bestellung zubereitet)

Lamb Chops with Green Beans and Rosemary (cooked to order)

40. 400g Konfitované jahňacie kolienko so štuchanými zemiakmi 19,90€

Lamm Stall mit Kartoffelbrei

Knuckle of lamb with mashed potatoes

11.

*SLOVENSKÉ JEDLÁ / SLOWAKISCHE KUCHE / OUR  
SLOVAK COUSINE OFFERINGS*

41. 350g *Bryndzové halušky so slaninkou* 5,29€  
*Brimsennockerln mit Speck*  
*Potato Dumplings with Sheep Cheese and Fried Bacon*  
(1,3,7)

42. 350g *Zemiakovo-bryndzové pirohy so slaninkou a smotanou* 4,99€  
*Hausgemachte Kartoffel- und Brimsenpiroggen serviert mit gebratenem Speck und*  
*Sauerrahm*  
*Homemade Potato and Sheep Cheese Ravioli Served with*  
*Fried Bacon and Sour Cream*  
(1,3,7)

43. 350g *Zemiakové šúľance s makom* 4,99€  
*Fingerförmige Kartoffelknödel mit Mohn bestreut*  
*Finger-shaped Potato dumplings Sprinkled with Poppy Seeds*  
(1,3,7)

## 12.

### PRÍLOHY / BEILAGEN / SIDES

44. 200g *Dusená ryža* 1,49€  
Gedämpfter Reis / Steamed Rice  
(1)
45. 200g *Bylinková ryža* 1,59€  
Gedämpfter Reis mit Kräuter / Steamed Rice with Herbs
46. 200g *Zemiaky s maslom* 1,39€  
Gekochte Kartoffeln mit Butter / Boiled Potatoes with Butter  
(7)
47. 200g *Opekané zemiaky* 1,49€  
Pfanne Bratkartoffeln / Skillet Fried Potatoes
48. 200g *Americké zemiaky* 1,59€  
Amerikanische Bratkartoffeln / American Fried Potatoes
49. 200g *Hranolky* 1,39€  
Pommes / Chips (French Fries)
50. 200g *Gratinované zemiaky* 1,99€  
Gratinierte Kartoffeln / Potatoes au Gratin  
(7)
51. 200g *Domáce knedle* 1,69€  
Hausgemachte Knödel (Scheiben) / Steamed Yeast Dumpling (Slices)  
(1,3,7)
52. 200g *Dusená zelenina* 1,59€  
Gedünstetes Gemüse / Braised Vegetable
53. 200g *Grilovaná zelenina* 1,99€  
Grillgemüse / Grilled vegetable

### 13.

## OMÁČKY / SOSSEN / SAUCES

54. 150g **Omáčka zo zeleného korenia** 1,49€  
Grüne Pfeffersose  
Green Peppercorn Sauce  
(7)
55. 150g **Syrová omáčka** 1,59€  
Käsesose  
Cheese Sauce  
(7)
56. 150g **Demi glace** 1,49€  
Demi glace  
Demi-glace  
(9)
57. 150g **Šampiňónová omáčka** 1,49€  
Champignonsose  
Button Mushroom Sauce  
(1,7)
58. 150g **Dubáková omáčka** 1,59€  
Steinpilzose  
Porcini Mushroom Sauce  
(7)
59. 150g **Kuriatková omáčka** 1,59€  
Echte Pfifferlingsose  
Golden Chanterelle Sauce  
(7)

## 14.

### NIEČO PRE VEGETARIÁNOV / ETWAS FÜR VEGETARIER / SOMETHING FOR VEGETARIANS

60. 150g **Vyprázaný syr** 4,99€  
Gebratener Käse  
Fried Cheese  
(1,3,7)
61. 350g **Blanžírovaná cuketa plnená s vajíčkom a parmezánom** 4,59€  
Blanchierte Zucchini Gefüllt mit Ei und Parmesan  
Blanched courgette stuffed with egg and parmesan  
(1,3,7)
62. 200g **Vyprázané šampiňóny, varené zemiaky, cesnakový dressing** 5,70€  
Gebratenw Champignons, gekochte Kartoffeln und Knoblauchdressing  
Fried champignons, boiled potatoes and garlic dressing  
(1,3,7)

## 15.

### DETSKÉ MENU / KINDER MENU

63. 100g **Kuracie prsia na grile** 2,89€  
Gegrillte Hühnerbrust  
Grilled Chicken Breast  
(1,3,7)
64. 100g **Vyprázané bravčové rezančeky** 3,19€  
Gebratene Schweinefleischteile  
Fried Pork pieces  
(1,3,7)
65. 100g **Vyprázané kuracie nugetky** 3,30€  
Gebratene Hähnchennuggets  
Deep fried chicken nuggets

(1,3,7)

## 16.

### *SYRYK VÍNU / KÄSE AUSWAHL / CHEESE SELECTION*

66. 150g Syr Eidam, parenica, mozzarella, encián, parmesan, 4,99€  
balkánsky syr, olivy

Edamer Käse, geräucherter Käse, Mozzarella, Käse Enzian, Parmesan, Balkankäse, Oliven  
Edam Cheese, Smoked Cheese, Mozzarella, Encián Cheese, Balkan Cheese, Olives  
(7,8)

67. 200g Syr Eidam, parenica, mozzarella, encián, parmezán, 6,49€  
balkánsky syr, olivy

Edamer Käse, geräucherter Käse, Mozzarella, Käse Enzian, Parmesan, Balkankäse, Oliven  
Edam Cheese, Smoked Cheese, Mozzarella, Encián Cheese, Parmesan, Balkan Cheese, Olives  
(7,8)

*Vyberte si z našej ponuky slovenských a svetových vín.*  
*(Probieren Sie unsere große Auswahl an lokalen und internationalen Weinen)*  
*(Try our great selection of local and International wines)*

17.

**DOMÁCE DEZERTY / HAUSGEMACHTE  
NACHSPEISEN / HOMEMADE DESSERTS**

68. 100g **Sacherová torta so šľahačkou** 1,99€  
Sachertorte mit Schlagsahne  
Sacher Torte with Whipped Cream  
(1,3,7)

69. 100g **Palacinky s orechovou plnkou, čokoládou a šľahačkou** 3,89€  
Pfannkuchen mit Nussfüllung, Schokolade und Schlagsahne  
Pancakes with Walnut Filling, Chocolate Topping and Whipped Cream  
(1,3,7)

70. 100g **Vanilková zmrzlina s horúcimi malinami** 3,29€  
Vanilleeis mit heißen Himbeeren und Schlagsahne  
Vanilla Ice Cream with Hot Raspberries  
(3,7)

71. 100g **Kráľovský trhanec s jablkovým pyrém s brusnicami** 3,49€  
Königliche Süße mit Apfelpüree und Preiselbeeren  
Royal Sweetness with apple puree and cranberries  
(1,3,7)